

March 09, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
ascoltatori	listeners
l'incontro	the meeting
a festeggiare	to celebrate
In seguito	Later on
un nuovo disegno di legge sull'assistenza sanitaria	a new healthcare bill
per sostituire	to replace
in Cisgiordania	in the West Bank
albergo	hotel
nel corso di un dibattito	during a debate
sul divario retributivo di genere	on gender pay gap
dovrebbero guadagnare di meno	should earn less
triste	sad
sentire	to hear
incredibile	unbelievable
a prescindere da	regardless of

Hai ragione	You are right
l'argomento	the topic
Tastare il terreno	To feel the ground
il sipario	the curtain

Le maggiori economie dell'UE sostengono un progetto per un'Europa a più velocità

Italian	English Translation
sostengono	back
a più velocità	multi-speed
Spagna	Spain
il loro sostegno	their support
trattato istitutivo	founding treaty
Regno Unito	UK
l'ascesa	the rise
incertezza	uncertainty
che sostengono	supporting
sopravvivenza	survival
Altrimenti	Otherwise
difesa	defense
alcuni paesi dell'Europa orientale	some Eastern European countries
temendo	fearing

svantaggi	disadvantages
piuttosto ovvia	pretty obvious
In fondo	After all
che consente di viaggiare senza passaporto	which enables passport-free travel
i singoli paesi	individual countries
si tradurrebbe in	would result in
I paesi meno ricchi	Less affluent countries
temono di rimanere indietro	fear falling behind
più stretta	closer
Il fatto di dover attendere	Having to wait for
come la Polonia e l'Ungheria	such as Poland and Hungary
i diritti umani	human rights

Stati Uniti, i repubblicani al Congresso presentano un progetto di legge sull'assistenza sanitaria per sostituire la legge attuale

Italian	English Translation
un progetto di legge sull'assistenza sanitaria	a healthcare bill
per sostituire	to replace
nota anche con il nome di	also known as
Il nuovo piano di assistenza sanitaria	The new healthcare plan

l'obbligo di acquistare	the requirement to purchase
piano assicurativo	insurance plan
sussidi basati sul reddito	income-based subsidies
disponibili in base alla normativa attuale	available under the current law
crediti d'imposta	tax credits
un tetto di spesa	a spending cap
persone a basso reddito	low-income people
Analogamente alla legge attuale	Like the current law
copertura	coverage
affette da patologie preesistenti	with pre-existing conditions
secondo loro	in their opinion
sostengono	say
due commissioni	two committees
Camera	House
di apportare delle modifiche	to make amendments
si sono attivati con prontezza	have taken action promptly
Soprattutto	Especially
aziende private	private companies
ha lasciato	left
forse anche di più	maybe even more
sondaggio	poll

Banksy apre un hotel in Cisgiordania

Italian	English Translation
apre	opens
in Cisgiordania	in the West Bank
un albergo	a hotel
conta nove stanze	has nine rooms
si trova a pochi metri di distanza	is just a few meters away
dal muro	from the wall
territori palestinesi	Palestinian territories
In una dichiarazione ufficiale	In an official statement
a metà strada tra	halfway between
ha richiesto	took
stanze	rooms
impegnati in una battaglia di cuscini	having a pillow fight
una vasca idromassaggio	a jacuzzi
serbatoio d'acqua	water tank
sui tetti	on the roofs
Le camere si affacciano sulla barriera di separazione	The rooms look out onto the barrier wall
insediamento israeliano	Israeli settlement
Gli abitanti della zona	Local residents
posti di lavoro	jobs

Mi piacerebbe molto soggiornare in questo albergo!	I would love to stay in this hotel!
caro	expensive
per nulla	not at all
il prezzo	the price
per notte	a night
letto	bed
caserma dell'esercito israeliano	Israeli military barracks
dominio britannico	British rule
E perché Banksy ha scelto Betlemme?	And why Banksy choose Bethlehem?
Striscia di Gaza	Gaza Strip
ha dipinto con lo spray	he spray painted
che viene sollevata da terra	being pulled up
da un grappolo di palloncini rossi	by a bunch of red balloons

Un politico polacco dice che le donne sono meno intelligenti degli uomini e devono guadagnare di meno

Italian	English Translation
politico polacco	Polish politician
devono guadagnare di meno	must earn less
più deboli	weaker
fondatore	founder

di un partito polacco di destra	of a right-wing Polish party
ha rilasciato	made
sul divario retributivo di genere	on the gender pay gap
ha avviato un'istruttoria	launched an investigation
al fine di stabilire se ci siano gli estremi	in order to determine whether there are grounds
il settantaquattrenne	the 74-year-old
vieta	prohibits
rimprovero	reprimand
multa	fine
dalla carica	from office
il partito socialista operaio spagnolo	the Spanish Socialist Workers' Party
duramente	harshly
l'affermazione	the statement
avendo gli stessi diritti di cui Lei gode	with the same rights that you enjoy
che La offende	that hurts you
La preoccupa	worries you
che ha poi aggiunto	who then added
nel XXI secolo	in the twenty-first century
i profughi	refugees
spazzatura umana	human garbage
durante un discorso	during a speech

Io mi chiedo	I wonder
non ha ritrattato i suoi commenti	he hasn't backed down from his comments
senza parole	speechless
gli elettori polacchi	Polish voters

Grammar: The indefinite adjectives *qualche*, *qualsiasi*, and *qualunque*

Italian	English Translation
risaputo	well known
scaramantici	superstitious
buon senso	common sense
stupidaggine	nonsense
sfortuna	bad luck
prendendo in giro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
sto scherzando	I am kidding
aprire l'ombrello	to open the umbrella
miseria	extreme poverty
credenza	belief
edifici malconci	broken-down buildings
tetti	roofs
crepe	cracks

perdite d'acqua	water leaks
scale	ladders
nel Medioevo	in the Middle Ages
triangolo	triangle
appoggiata a un muro	leaning against a wall
profano	profane
un simbolo sacro	a sacred symbol
nefasti	inauspicious
non sprecarli	to not waste them
il posare un cappello sul letto	to rest a hat on the bed
una visita a domicilio	a house visit
singolare	peculiar
la scopa	the broom
celibi	unmarried
un brindisi	a toast
se tagliano la strada a un passante	if they cut in front of a passerby
se li possiedi	if you own them
la cattiva sorte	the bad luck
corna	horns
pugni	fists
tre passi indietro	three steps back

Expressions: Tastare il terreno

Italian	English Translation
Tastare il terreno	To feel the ground
animali domestici	pets
a bruciapelo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
se adotteresti un cucciolo	if you would adopt a puppy
pastore	shepherd
grossa taglia	large size
pelo	fur
fedele	loyal
non potrei mai farlo	I could never do it
sei allergica	are you allergic
tuo parere	your opinion
indeciso	undecided
consiglio	advice
pesciolini rossi	goldfish
giova alla salute del cuore	is good for heart health
una persona migliore	a better person
ricercatori	researchers
malati	sick people
da patologie cardiovascolari	by cardiovascular diseases

scienziati	scientists
rivista scientifica	scientific journal
a migliorare	to improve
lo rende	makes them
affetto	affection
invadente	intrusive
figurativamente	figuratively
preventive	precautionary
altrui	of others
per valutarne	to evaluate
locuzione	expression
indagare	investigate
sondare	probe
le ferie	vacation
intendere	understand
messe in atto	put in place
letteralmente allude a	literally alludes to
premendo	pressing
ripetutamente	repeatedly
consistenza	consistency
la pericolosità	dangerousness
intraprendere	to undertake
un fiume ghiacciato	a frozen river

precauzione	precaution
robustezza	firmness
lo scopo di prevenire	the goal of preventing
insidie	hidden dangers
percorso	journey
Un insieme di parole	A set of words

Quiz - Part I

Italian	English Translation
novità	something new
Fuori	Beyond
dubbio	doubt
mi viene in mente	comes to my mind
avventata	crazy/reckless
alunno	student
manca la propria famiglia	misses his/her own family
diritto	right
della propria storia	her own/her personal history

Quiz - Part II

farfalla	butterfly
sgabello	stool
è andata persa nell'incendio	has been lost in the fire
con cura	with care
mezze sfere	half spheres
legno	wood
dibattito	debate
ne trova uno	he finds one of them